

## The Late-Riser Potato

A carrot and a potato were good friends, but recently they had a quarrel over a trivial matter, and decided not to talk with each other anymore.

One day, however, an onion, who was a friend of both vegetables, came to the carrot and said,

"As I have grown big enough, they decided that I should go to the market on the six o'clock train tomorrow morning. So why not come to see me off with the potato at the station tomorrow morning? Will you tell the potato about that?"

"All right. We'll be sure to see you off," the carrot promised.

The onion was relieved and left. As the carrot remembered that she had a quarrel with the potato, she unwillingly went to the door of the potato's house,

"Damn him! I'd decide I'd never speak to him," she was still angry and returned home.

When the carrot woke up next morning, it was just a little before six o'clock.

She intended to go to see the onion off alone, but she thought that if so, the onion would be very sad. The carrot rushed into the potato's house and tried to shake the potato awake. However, as you know, the potato was a very late riser. Though she shook the potato awake on his bed, he said to her in sleepy voice.

"Who is it? Ah? What happened?"

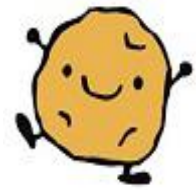
At last the carrot, red in the face, rushed to the village-station 4 kilometers away, pulling the half-sleeping potato by the hand.

Though the sleeping potato, stumbled on stones and falling down, had bumps all over his body, he was still half-asleep and said,

"Ouch! Oh! Ouch!"

The potato walked into the train, sat down a seat and began to fall asleep, snoring. Though the onion and carrot, so surprised, tried to pull him out from the train, the train began to move with the three still on.

That was why the carrot, onion and potato went to town together, and were cooked together. Now do you understand why the carrot is red and why the potato has bumps? (2015/6/1 With Itaya)



## お寝坊なジャガイモ

ニンジンさんとジャガイモくんは仲良しでした。でもついこのあいだ、たわいないことで口喧嘩をしてみました。それで二人は、もう二度と口を効くものか、と言いつつ合ったのです。

しかし、ある日のこと、二人の共通の友だちであるタマネギくんがニンジンさんのところにやって来ました。

「僕はもう売れるほど育ったので、明日の朝六時の列車で市場に行くことになったんだ。ジャガイモくんと一緒に見送りに来てくれないかい？ ジャガイモくんにもそのことを伝えておいてくれ。」

「わかったわ、二人できっと見送りに行くわ。」ニンジンさんは約束しました。

タマネギくんはほっとして帰って行きました。ニンジンさんはジャガイモくんと喧嘩したのを思い出して、しどろしどろジャガイモくんの家の入口まで行きました。

「いまましい！ あいつには二度と話しかけないと決めたのに。」ニンジンさんはまだ怒っていて、そのまま家に帰ってしまいました。

次の朝、ニンジンさんが目を覚ましたのは、六時ちょっと前でした。一人でタマネギくんを見送りに行くつもりでしたが、それではタマネギくんが悲しむだろうと思い、ジャガイモくんの家に駆け込むと、ジャガイモくんに揺り起こされました。でも、ご存じのとおり、ジャガイモくんは大変なお寝坊さんです。ジャガイモくんは、うす目を開けて、眠たそうな声で言いました。

「だれ？ あっ？ どうしたの？」

ニンジンさんは、顔を真っ赤にして、まだ寝ぼけまなこのジャガイモくんの手を引っ張って一里ほど離れた村の駅まで駆けつけました。

寝ぼけたままのジャガイモくんは、石にけつまずいたり、ころんだりして、体中がこぶだらけになってしまいましたが、まだウトウトしています。

「痛い！ おっ！ 痛い！」

ジャガイモくんは、列車に乗り込むと、座席に腰掛け、いびきをかきながら眠り込んでしまいました。タマネギくんとニンジンさんは、びっくりして、ジャガイモくんを列車から引きずりおろそうとしましたが、列車は三人を乗せたまま動き始めました。

そんなわけで、ニンジンさんとタマネギくんとジャガイモくんは一緒に町に行くことになって、一緒に料理されたのです。ニンジンさんが赤いのとジャガイモくんがこぶだらけなわけが分かりましたか？ (Kudos)



原作：村山篤子（かずこ）